



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT  
**HISTORY OF THE ENGLISH  
LANGUAGE**

Coordinació: MANCHO BARÉS, GUZMAN

Any acadèmic 2021-22

## Informació general de l'assignatura

<b>Denominació</b>	HISTORY OF THE ENGLISH LANGUAGE			
<b>Codi</b>	101263			
<b>Semestre d'impartició</b>	1R Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
<b>Caràcter</b>	<b>Grau/Màster</b>	<b>Curs</b>	<b>Caràcter</b>	<b>Modalitat</b>
	Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Estudis Anglesos	4	OBLIGATÒRIA	Presencial
	Grau en Estudis Anglesos (R 2016)	3	OBLIGATÒRIA	Presencial
<b>Nombre de crèdits assignatura (ECTS)</b>	6			
<b>Tipus d'activitat, crèdits i grups</b>	<b>Tipus d'activitat</b>	PRAULA		TEORIA
	<b>Nombre de crèdits</b>	3		3
	<b>Nombre de grups</b>	1		1
<b>Coordinació</b>	MANCHO BARÉS, GUZMAN			
<b>Departament/s</b>	ANGLÈS I LINGÜÍSTICA			
<b>Informació important sobre tractament de dades</b>	Consulteu <a href="#">aquest enllaç</a> per a més informació.			
<b>Idioma/es d'impartició</b>	Anglès			

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
MANCHO BARÉS, GUZMAN	guzman.mancho@udl.cat	6	

## Informació complementària de l'assignatura

Els estudiants que combinin els seus estudis amb una feina a temps complet, i aquells que treballen a temps parcial amb horaris que coincideixin amb les seves classes tenen dret a demanar avaluació alternativa en un termini de 5 dies des del començament del semestre. Per més informació, envieu un correu electrònic a [lletres.secretariacentre@udl.cat](mailto:lletres.secretariacentre@udl.cat) o adreceu-vos a la Secretaria de la Facultat de Lletres. La prova d'avaluació del sistema d'avaluació alternativa consistirà en una prova única amb dues parts (50% de la nota cadascuna): part teòrica i part pràctica, pel dia 18 de gener de 9 a 12 (aula 2.44). Per aprovar l'assignatura cal aprovar ambdues parts. Atès que la prova equival al 100% de l'avaluació, l'alumant té dret a tonar a presentar-se de la part suspesa i es guardarà la nota de la part aprovada. La data del "resit exam" és el 8 de febrer de 9 a 12 (aula 2.44). Sol es farà mitjana si l'alumne/a aprova l'examen de recuperació.

### **Informació sobre protecció de dades en l'enregistrament audiovisual en l'assignatura Història de la llengua anglesa**

De conformitat amb la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal, t'informem que:

- El responsable de l'enregistrament i l'ús de la imatge i veu és la Universitat de Lleida - UdL- (dades de contacte del representant: Secretaria General. Plaça Víctor Siurana, 1, 25003 Lleida; [sg@udl.cat](mailto:sg@udl.cat); dades de contacte del delegat de protecció de dades: [dpd@udl.cat](mailto:dpd@udl.cat)).

- Les imatges i veus enregistrades s'utilitzaran exclusivament per a les finalitats inherents a la docència de l'assignatura.

- Les imatges i veus enregistrades es conservaran fins a la finalització del curs acadèmic vigent, i es destruiran en els termes i condicions previstes en la normativa sobre conservació i eliminació dels documents administratius de la UdL, i les taules d'avaluació documental aprovades per la Generalitat de Catalunya (<http://www.udl.cat/ca/serveis/arxiu/>).

- Les veus i imatges són imprescindibles per impartir la docència en aquesta assignatura, i la docència és un dret i un deure del professorat de les universitats, que ha d'exercir amb llibertat de càtedra, com preveu l'article 33.2 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats. Per aquest motiu, la UdL no necessita el consentiment de l'estudiantat per enregistrar les seves veus i imatges amb aquesta exclusiva finalitat, la d'impartir docència en aquesta assignatura.

- La UdL no cedirà les dades a tercers, llevat dels casos estrictament previstos en la Llei.

- L'estudiant pot accedir a les seves dades, sol·licitar-ne la rectificació, supressió o portabilitat, oposar-se al tractament i sol·licitar-ne la limitació, sempre que sigui compatible amb les finalitats de la docència, mitjançant escrit tramès a l'adreça [dpd@udl.cat](mailto:dpd@udl.cat). També pot presentar una reclamació adreçada a l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades, mitjançant la seu electrònica de l'Autoritat (<https://seu.apd.cat>) o per mitjans no electrònics.

## Objectius acadèmics de l'assignatura

### RESULTATS D'APRENTATGE

- Disposar d'eines teòriques i conceptuals necessàries per explicar, des d'un punt de vista teòric o pràctic, l'evolució diacrònica de la llengua anglesa i la seua implantació com a llengua d'ús global.

### OBJETIVOS ACADÈMICS DE L'ASSIGNATURA

- Explicar com l'idioma anglès ha evolucionat des de l'època medieval fins a l'actualitat
- Identificar els trets ortogràfics, fonològics, morfològics, sintàctics i lèxics més importants de l'anglès antic, anglès mitjà i l'anglès modern

- Il·lustrar l'impacte dels fets històrics més rellevants en el sistema lingüístic
- Aplicar l'anàlisi etimològica als textos històrics escrits
- Analitzar la contribució dels estudis diacrònics de l'anglès sobre els processos d'ensenyament i aprenentatge de la llengua anglesa
- Interpretar fenòmens gramaticals de l'anglès actual des d'una perspectiva històrica

## Competències

### COMPETÈNCIES GENERALS

- CG2 Analitzar i sintetitzar dades provinents de diferents fonts documentals
- CG16 Utilitzar terminologia i tècniques pròpies de l'àmbit disciplinar o professional

### COMPETÈNCIES ESPECÍFIQUES

- CE3 Descriure l'evolució diacrònica de la llengua anglesa, així com les raons i l'abast de la seva implementació com a llengua d'ús global
- CE6 Identificar i implementar els fonaments de la investigació científica en lingüística, literatura i cultura en llengua anglesa
- CE7 Aplicar els coneixements adquirits al món professional

## Continguts fonamentals de l'assignatura

- Unit 1. Introduction to History of the English Language (HEL)
  - The modern spelling system of English seen from a diachronic perspective
- Unit 2. Foundational principles of HEL and the external history of Old English and Middle English
- Unit 3. The internal history of Old English: phonology, morphology and syntax.
- Unit 4. The external and internal history of Middle English: phonology, morphology and syntax.
- Unit 5. Internal history of Early Modern English: phonological changes and vocabulary expansion

## Eixos metodològics de l'assignatura

Durant el curs acadèmic 2021-22, aquesta assignatura seguirà un model pedagògic presencial.

La metodologia d'aprenentatge combinarà les classes magistrals interactives i la resolució d'exercis (preguntes curtes, transcripció fonològica, anàlisi morfosintàctica)

En cas de que el model pedagògic passés a ser híbrid, combinant presencialitat i virtualitat, es seguiria el següent plantejament:

- A les classes presencials es preveu seguir diferents metodologies d'aprenentatge: classe magistral interactiva i resolució d'exercis.
- Les hores de docència virtual es tipificaran principalment com a hores d'aprenentatge autònom. Amb aquesta finalitat, es proveirà l'estudiantat de materials i recursos d'aprenentatge al Campus Virtual per realitzar els exercis, que realitzaran individualment o en grups. S'utilitzaran les següents eines, disponibles a SAKAI: wiki, creació d'un text nou, creació d'una pàgina web nova, a més d'altres eines disponibles a la web que permetin el treball cooperatiu.
- Hi ha la possibilitat de programar videoconferències síncrones per a les hores virtuals de l'assignatura. Les tasques que es durien a terme serien (la llista no és exhaustiva):
  - presentació de nou contingut amb suport de PPT per part de l'instructor
  - presentació de nou contingut amb suport de PPT per part de l'estudiantat
  - correcció d'exercis i provisió de feedback correctiu

## Pla de desenvolupament de l'assignatura

Aquesta és una distribució provisional de les sessions segons el temari el temario al llarg del semestre:

- Setmana 1: Unit 1. Introduction to History of the English Language (HEL)
  - The modern spelling system of English seen from a diachronic perspective
- Setmana 2: Unit 2: Foundational principles of HEL & the external history of Old English
- Setmanes 3-6: Unit 3. The internal history of Old English: phonology, morphology and syntax.
- Setmanes 7-10: Unit 4. The external and internal history of Middle English: phonology, morphology and syntax.
- Setmanes 11-14: Unit 5. Internal history of Early Modern English: phonological changes and vocabulary expansion
- Setmana 15: examen prova teòrica (vegis Avaluació)

## Sistema d'avaluació

- Proves escrites: 75%. Per aprovar l'assignatura cal aprovar les dues proves escrites. Es guardarà la nota de la prova aprovada si l'alumnat es presenta a l'examen de recuperació. En aquest cas, l'examen de la part suspesa s'ha d'aprovar per fer mitjana amb la part aprovada anteriorment, i així poder aprovar l'assignatura.
  - examen de la part teòrica: PENDENT DE CONFIRMACIÓ; 40%
  - examen de la part pràctica: PENDENT DE CONFIRMACIÓ; 35%
  - recuperació dels dos exàmens: PENDENT DE CONFIRMACIÓ
- Treball escrit: 25%. Anàlisi etimològica d'un text original escrit en Anglès Mitjà.

## Bibliografia i recursos d'informació

- Barber, C. (1997). *Early Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Baugh, A. & T. Cable (1994). *A History of the English Language*. London: Routledge.
- Burnley, D. (2000). *The History of the English Language: A source book*. London: Longman.
- Conde Silvestre, J.C. & J.M: Hernández Campoy (1998). *An Introduction to the History of English Language II: Middle and Modern English*. ICE, U. de Murcia.
- Fennell, B. (2001). *A History of English: A Sociolinguistic Approach*. Oxford: Blackwell Publishing.
- Fisiak, J. (2005). *An Outline history of English*. Volume 1. External history. Poznan: Kantor Wydawniczy Saww.
- Görlach, M. (1994). *The Linguistic History of English*. London: Macmillan.
- López Couso, M.J. & K. Duncan Barlow (1997). "The history of English: Of what avail is it in the acquisition of English as a second language?" In *Actas del I Congreso Internacional Adquisición y Aprendizaje de Lenguas Segundas y sus Literaturas*, ed. by José Manuel Oro Cabanas & Jesús Varela Zapata. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, pp. 125-128.
- Mitchell, B. & F. Robinson (2003). *A Guide to Old English*. Sixth Ed. Oxford: Blackwell Publishing.
- Mossé, F. (1991). *A Handbook of Middle English*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press.
- Pyles, T. & J. Algeo (1982). *The Origins and Development of the English Language*. 3rd edition. London: HBJ.
- Viney, B. (2008). *The History of the English Language*. Oxford Bookworms Library series. Oxford: OUP